

低压用/低压用

FULL BLOW快速接头

フルブローカプラ

低压损、大流量、排气功能内置型空气配管用/低压损・大流量・パージ機能内蔵型空気配管用

最高使用压力
最高使用压力

1.5
1.5 MPa
(15 kgf/cm²)

阀门构造
バルブ構造



单路开关型
片路開閉型

适用流体
適用流体



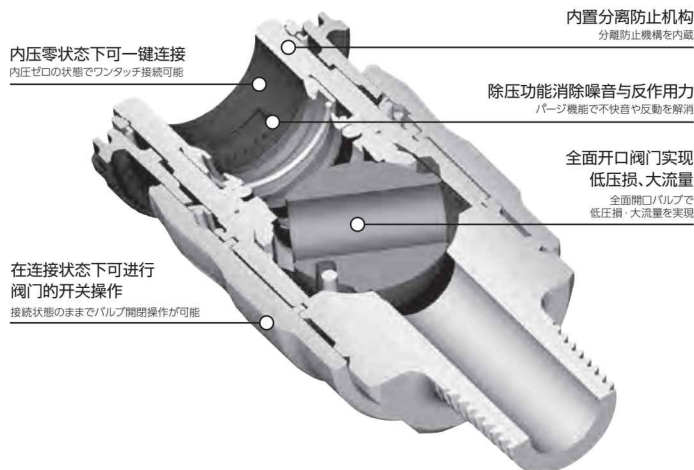
空气
空気

独特的阀门装置, 实现了低压损、大流量。 可减低压缩机初始压力, 省能源快速接头。

- 实现低压损、大流量。与HI CUPLA相比, 最大可提升约40%流量。
 - 安装与卸去时阀门关闭, 零内压状态下顺畅操作。
 - 分离时排出插塞侧的残压, 消除噪音和反弹。
 - 内置分离防止机构, 防止意外脱落。
 - 在连接状态下可实施阀门的开关操作。
 - 与传统型HI CUPLA相比, 重量减轻30 ~ 45%。
 - 也备有带软管类型。(详情请浏览68页)
- 注: 请避免与打击工具、振动工具直接连接。

独自のバルブ機構で低压损・大流量を実現。 コンプレッサの元圧低減を可能にする省エネ「カプラ」。

- 低压损・大流量を実現。「ハイカプラ」と比較し、最大で約40%の流量アップ。
 - 接続・分離時はバルブが閉止、内圧ゼロの状態ですムズ操作。
 - 分離時はプラグ側の残圧を排気、不快音や反動を解消。
 - 不意の分離を防止する分離防止機構を内蔵。
 - 接続状態のままでバルブの開閉操作が可能。
 - 従来型「ハイカプラ」と比べて30~45%の軽量化。
 - ホース付きタイプも用意しています。(詳細は68ページをご覧ください)
- 注: 打撃工具・振動工具に直接接続することは避けてください。



规格/仕様

主体材质/本体材質		铝合金/アルミニウム合金			
安装尺寸 取付サイズ	螺钉用、软管安装用 ねじ用、ホース取付用	R 1/4~R 1/2、Rc 1/4~Rc 1/2、1/4~1/2软管/ホース			
	聚氨酯软管安装用 ウレタンホース取付用	φ6.5×φ10・φ8×φ12・φ8.5×φ12.5・φ11×φ16软管/ホース			
最高使用压力 最高使用压力		1.5 {15}			
密封材质/シール材質		密封材质/シール材質	标示号/表示記号	使用温度范围/使用温度範囲	备注/備考
使用温度范围 注1/使用温度範囲		丁腈橡胶/ニトリルゴム	NBR	-20℃~+60℃	标准材质/標準材質

注1) 可使用温度范围根据使用条件而不同。/使用可能な温度範囲は、使用条件によって異なります。

推荐最大扭矩/推奨最大締付トルク

Nm {kgf·cm}

安装螺纹尺寸/取付ねじサイズ	R 1/4 · Rc 1/4	R 3/8 · Rc 3/8	R 1/2 · Rc 1/2
扭矩值/トルク値	14 {143}	22 {224}	60 {612}

推荐的紧固扭矩范围/推奨締付トルク範囲

Nm {kgf·cm}

聚氨酯软管安装用 / ウレタンホース取付用
9~11 {92~112}

* 氨基甲酸酯软管安装时请拧紧至螺母顶部。
* 为了便于氨基甲酸酯软管安装, 推荐在螺母内径(螺纹部分及软管接触部分)涂抹矿物质类的润滑油。
※ウレタンホース取付時は、ナット底部まで締め付けてください。
※ウレタンホース取付時は締め付けを容易にするため、ナット内径(ねじ部およびホース接触部)に鉱物油系グリースを塗布することを推奨します。

流体的流向/流体の流れ方向

流体从套筒侧流向插塞侧。/流体はソケット側からプラグ側に流します。



互换性/互換性

可与HI CUPLA的10型、17型、20型、30型、40型相连接。
可与HI CUPLA系列、螺帽快速接头系列的各制品连接。
*与一部分树脂制(HI CUPLA 250(停产))快速接头没有互换性。
●详细内容请看第21页的HI CUPLA系列的兼容性一览表。
「ハイカプラ」の10型・17型・20型・30型・40型と接続できます。「ハイカプラ」シリーズ、「ナットカプラ」シリーズの各製品と接続できます。
※一部の樹脂製(ハイカプラ250(生産中止品))プラグとは互換性がありません。
●詳しくは21ページの「ハイカプラ」シリーズの互換性一覧表をご覧ください。

最小截面积/最小断面積

(mm²)

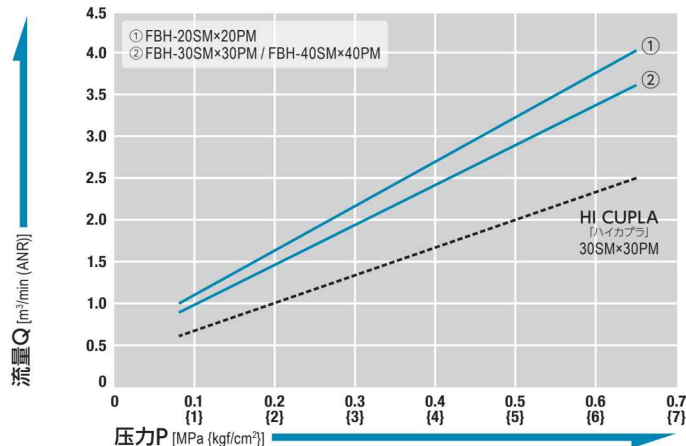
插塞/プラグ 套筒/ソケット	17PH	20PH	30PH	40PH	10PM	20PM	30PM	40PM	20PF	30PF	40PF
FBH-20SH	16	20	24	24	13	24	24	24	24	24	24
FBH-30SH	16	20	44	44	13	44	44	44	44	44	44
FBH-40SH	16	20	44	44	13	44	44	44	44	44	44
FBH-20SM	16	20	44	44	13	44	44	44	44	44	44
FBH-30SM	16	20	44	44	13	44	44	44	44	44	44
FBH-40SM	16	20	44	44	13	44	44	44	44	44	44
FBH-20SF	16	20	44	44	13	44	44	44	44	44	44
FBH-30SF	16	20	44	44	13	44	44	44	44	44	44
FBH-40SF	16	20	44	44	13	44	44	44	44	44	44
FBH-65SN	16	20	24	24	13	24	24	24	24	24	24
FBH-80SN	16	20	44	44	13	44	44	44	44	44	44
FBH-85SN	16	20	44	44	13	44	44	44	44	44	44
FBH-110SN	16	20	44	44	13	44	44	44	44	44	44

真空用途适用性/真空用途適合性

单独使用与连接时均不可用于真空用途。/单独時および接続時ともに真空用途には使用できません。

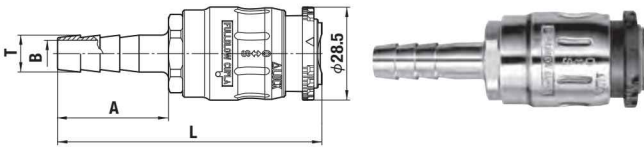
压力—流量特性图(与HI CUPLA的流量相比较)/圧力—流量特性図(「ハイカプラ」との流量比較)

[测定条件][測定条件] ●流体名称: 空气 / 流体名: 空気



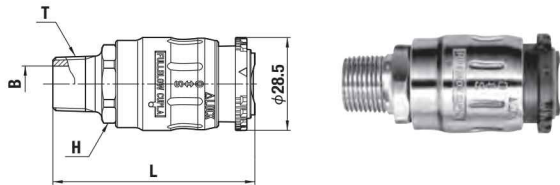
产品型号、尺寸表/製品型式・寸法表

套筒/ソケット SH型(橡胶软管安装用/ゴムホース取付用)



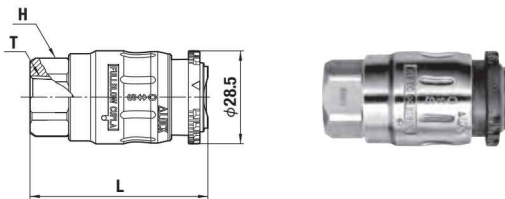
产品型号 製品型式	对应软管尺寸 相手側ホースサイズ	质量/質量 (g)	尺寸/寸法 (mm)			
			L	A	φT	φB
FBH-20SH	1/4	70	(77)	30	9	5.5
FBH-30SH	3/8	74	(81)	34	11.3	8
FBH-40SH	1/2	85	(83)	36	15	10

套筒/ソケット SM型(内螺纹安装用/めねじ取付用)



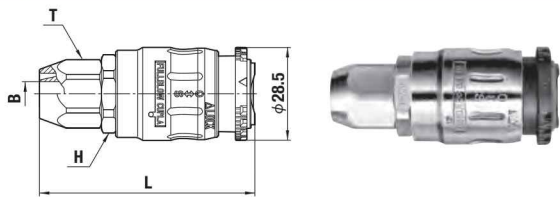
产品型号 製品型式	匹配的螺纹尺寸 相手側取付ねじサイズ	质量/質量 (g)	尺寸/寸法 (mm)			
			L	H	T	φB
FBH-20SM	Rc 1/4	71	(62)	六角22	R 1/4	8
FBH-30SM	Rc 3/8	75	(62)	六角22	R 3/8	11
FBH-40SM	Rc 1/2	86	(66)	六角22	R 1/2	15

套筒/ソケット SF型(外螺纹安装用/おねじ取付用)



产品型号 製品型式	匹配的螺纹尺寸 相手側取付ねじサイズ	质量/質量 (g)	尺寸/寸法 (mm)			
			L	H	T	
FBH-20SF	R 1/4	77	(54.5)	六角22	Rc 1/4	
FBH-30SF	R 3/8	69	(54.5)	六角22	Rc 3/8	
FBH-40SF	R 1/2	90	(61)	六角26	Rc 1/2	

套筒/ソケット SN型(聚氨酯软管安装用/ウレタンホース取付用)

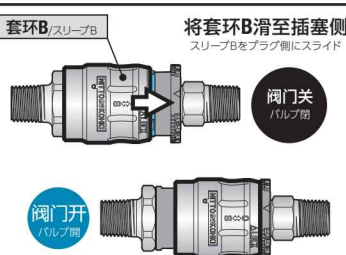


产品型号 製品型式	对应软管尺寸 相手側ホースサイズ (mm)	质量/質量 (g)	尺寸/寸法 (mm)			
			L	H	T	φB
FBH-65SN	φ6.5×φ10	64	(64)	六角22	六角17	5.5
FBH-80SN	φ8×φ12	67	(66)	六角22	六角19	7.5
FBH-85SN	φ8.5×φ12.5	68	(66)	六角22	六角19	7.5
FBH-110SN	φ11×φ16	86	(71)	六角26	六角24	10

FULL BLOW快速接头的功能/「フルブローカブラ」の機能

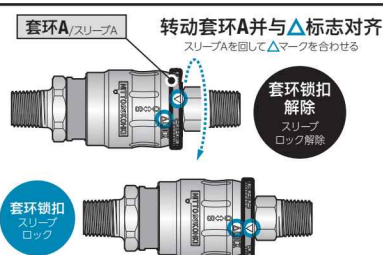
1. 打开阀门/バルブを開く

与插塞连接后操作套环(B)打开内置阀门,确保通路无障碍物。
プラグとの接続後にスリーブ(B)を操作して内蔵バルブを開き、障害物のない流路を確保できます。



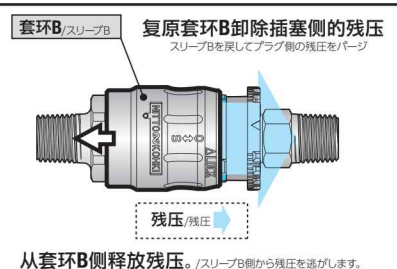
2. 套环锁上/スリーブをロック

转动套环(A)锁上套环(B)。只要不解锁,就不能与插塞分离。
スリーブ(A)を回してスリーブ(B)をロックします。
ロックを解除しない限りプラグとの分離ができなくなります。



3. 卸除残压/残压をバージ

与插塞分离时,解除锁扣并复原套环(B)的位置,内置阀门关闭残压卸除。
プラグとの分離時は、ロックを解除しスリーブ(B)を元の位置に戻せば内蔵バルブが閉じ残圧をバージします。

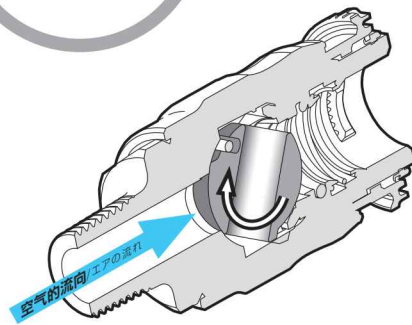


●使用之前,请您务必通读尾页的“使用须知”以及制品附带的“注意事项”/ご使用の前に、巻末の「使用上のお願ひ」または製品添付の「注意書 注意事項」を必ずお読みください。

FULL BLOW快速接头的优点/「フルブローカブラ」のメリット

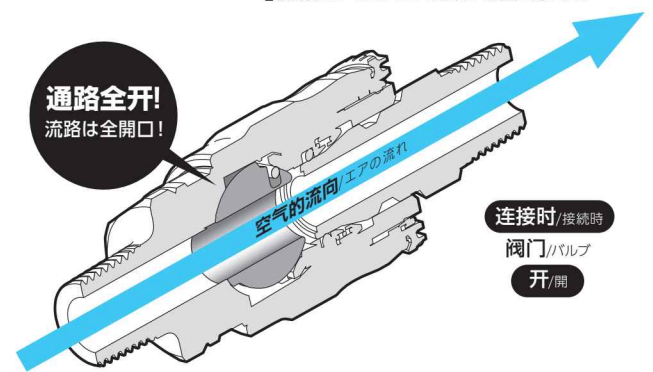
流量最大提升
约**40%**
流量最大約40%up!!

可抑制压力损失,
与以往型比较流量提升约40%。
圧力損失を抑え、従来型と比較して
約40%の流量アップが得られます。



连接后球形阀转动,通路打开。
接続後にボール型バルブが回転して流路を開きます。

通路全开!
流路は全開口!



配件/アクセサリ

FULL BLOW快速接头专用树脂罩

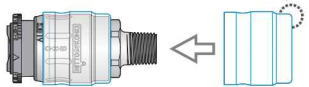
套环保护套「フルブローカブラ」専用樹脂製カバー

- 在FULL BLOW快速接头的套筒上安装树脂罩,可提升套环的操作性,减少对快速接头的冲击。
- 可减少快速接头万一撞击工件时造成的损伤。
- 「フルブローカブラ」のソケットに樹脂製のカバーを装着することで、スリーブの操作性がアップし、「カブラ」への衝撃も減少します。
- 万一、被加工物に「カブラ」が当たった時に損傷を軽減します。



安装方向/取り付け方向

弯曲部分为这一侧/丸みのある部分がこちら側

FULL BLOW快速接头的功能
「フルブローカブラ」装着時

●请详细参照164页a/詳細は164ページを参照ください。